

Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

Фонд
оценочных средств
по дисциплине «*Иностранный язык в сфере юриспруденции*»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки
40.03.01 Юриспруденция
(код и наименование направления подготовки)

Общий профиль
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2023

Фонд оценочных средств предназначен для контроля знаний обучающихся по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция по дисциплине «Иностранный язык в сфере юриспруденции»

Фонд оценочных средств рассмотрен и утвержден на заседании кафедры педагогического образования

протокол № 6 от 27.01.2023 г.

Заведующий кафедрой
педагогического образования



Л.А. Омеляненко

Исполнитель:



А. А. Верколаб

Раздел 1. Перечень компетенций, с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

Формируемые компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Виды оценочных средств/ шифр раздела в данном документе
<p>УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p>	<p>УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами</p>	<p><u>Знать:</u> - основные правила грамматики, характерные для государственного языка РФ и иностранного языка; - базовую лексику в сфере делового общения.</p>	<p>Блок А – задания репродуктивного уровня тестовые задания, вопросы для опроса</p>
	<p>УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках</p>	<p><u>Уметь:</u> - понимать устную иноязычную (монологическую и диалогическую) речь в рамках делового общения; - читать и понимать со словарем аутентичную литературу делового стиля на иностранном языке, а также тексты социокультурной направленности и по направлению подготовки; - логически, аргументированно и последовательно строить устную и письменную речь на иностранном языке для осуществления деловой коммуникации.</p>	<p>Блок В – задания реконструктивного уровня устное индивидуальное собеседование – сообщение по УРС (учебно-речевая ситуация)</p>
		<p><u>Владеть:</u> - основами устной и письменной речи на государственном языке РФ и иностранном языке,</p>	<p>Блок С – задания практико-ориентированного и/или исследовательского уровня</p>

Формируемые компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Виды оценочных средств/ шифр раздела в данном документе
		достаточными для осуществления деловой коммуникации; - основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов по направлению подготовки	выполнение творческого задания

Раздел 2. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине (оценочные средства). Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Блок А (пример содержания)

А.0 Фонд тестовых заданий по дисциплине,

А0

1. The term "law" is used in many senses.

Термин закон применяется во многих смыслах.

1) применяет

2) применял

3) применяется

2. Laws are enforced by the state.

Законы приводятся в жизнь государством.

1) проводят в жизнь

2) были проведены в жизнь

3) проводятся в жизнь

3. A law is defined as a rule of human conduct enforced by the state.

Закон определяется, как правило, человеческого поведения, предписанного государством.

1) определил

2) определяется

3) определяет

4. Criminal Law is concerned with offences against the state.

1) занималось

2) занято

3) занимается

5. Nuisance, negligence and defamation are defined as torts.

- 1) определяют
- 2) определили
- 3) определяет

6. Public international law is defined as the body of rules of law which govern the relations of states among themselves.

- 1) определило
- 2) определяет
- 3) определяется

7. Civil law is sometimes referred to as Private Law.

- 1) о ... говорят
- 2) о ... говорили (на... ссылаются на...)
- 3) говорит

8. Criminal law is enforced in the name of the state.

- 1) проводится в жизнь
- 2) проводит в жизнь
- 3) проводилось в жизнь

9. Глагола в страдательном залоге:

A crime is understood as a socially dangerous act or omission.

1. понимал;
2. понимают;
3. понимает.

10. In the absence (отсутствие) of any element of corpus delicti in the acts of accused criminal proceedings may not be instituted.

1. не может возбудить;
2. не возбудил;
3. может не возбуждаться.

11. A crime is understood as a socially dangerous act or omission infringing law and order.

1. нарушает;
2. нарушающий;
3. нарушая.

12. Did the act ascribed to the accused actually take place

1. приписал;
2. приписываемый;
3. приписывающий;

13. In the absence of any element of corpus delicti in the acts of the accused criminal proceedings, if instituted, must be stopped.

1. если возбудил;
2. если (он) возбужден;
3. возбужденный.

14. There can be no 1) criminal responsibility where there is 2) no material element of an act, that is its socially dangerous nature.

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1) 1. нет; | 2) 1. нет; |
| 2. не может быть; | 2. там нет; |
| 3. там нет. | 3. никакой; |

15. Two categories of courts in English are distinguished only for administration of justice.

- 1) различили
- 2) различаются
- 3) различались

16. Civil cases are dealt with by civil courts and criminal cases are dealt with by criminal courts.

- 1) рассматриваются
- 2) рассмотрены
- 3) рассмотрели

17. Criminal proceedings are aimed at punishing, civil proceedings are aimed at compensating.

- 1) направляют на
- 2) направлен на
- 3) направил на

18. Criminal proceedings are called a prosecution, civil proceedings are called a civil action.

- 1) называется
- 2) назвали
- 3) названный

19. Civil proceedings can be brought by the injured person or his relatives.

- 1) можно возбудить
- 2) может возбудить
- 3) возбуждается

20. Specific cases are allocated to each Division of the High Court.

- 1) определены (для)
- 2) определили
- 3) определялись

21. The Lord Chancellor, the Lord Chief Justice and the president are assisted by judges.

- 1) помогали
- 2) помог
- 3) помогают (судьи)

22. There is no limit to the amount which may be claimed in damages in the Queen's Bench. (Суде Королевской скамьи).

- 1) предъявил иск
- 2) был предъявлен иск
- 3) можно предъявить иск

23. Appellate jurisdiction is exercised by two or three judges to hear appeals.

- 1) осуществляется
- 2) осуществлена
- 3) осуществил

24. A person is not guilty of having committed (совершение) a crime unless the several elements of corpus delicti have been established in his acts.

- 1) . если....не

2. если

3. не

25. The quorum is three.

1) Кворум - три человека.

2) Кворум - три судьи.

3) Кворум из трех судей достаточен для рассмотрения дела.

26. Each judge delivers a separate speech, the verdict being by a majority.

1) Каждый судья должен произнести речь, вердикт - по большинству голосов.

2) Судьи выступают с речами, а решение принимается по принципу большинства.

3) Каждый судья произносит речь, а решение принимается большинством голосов.

27. If a person is affected by some mental disease before the sentence is passed by the court, he is not liable to punishment.

1) до

2) до того, как

3) прежде

28. All the judges may hold office during "good behavior" and may be removed on an address presented by both Houses of Parliament.

1) отстранения от работы

2) могут быть отстранены

3) отстраняют

29. In practice no judge has ever been dismissed since the Act of Settlement, 1701.

1) не уволил

2) уволен

3) не был уволен

30. The Attorney General takes part in civil proceedings where the public interest is concerned.

1) затрагивается

2) затронуты

3) затронул

31. Choose the best title for the text

1) The Commonwealth

2) Modern politics

3) The Queen of England

4) The elections

32. "century" (point 3) stands for

1) the eighteenth century

2) the nineteenth century

3) the twentieth century

4) the twenty-first century

33. According to the text the Queen

1) has a lot of colonies

2) is the head of the Commonwealth

- 3) rules in all English-speaking countries
- 4) speaks English as a second language
- 34. According to the text the Commonwealth
 - 1) consists of colonies only
 - 2) no longer exists
 - 3) was formed in the middle of the century
 - 4) helps the Queen to rule the world
- 35. "still" (point 1) means
 - 1) quiet
 - 2) calm
 - 3) now
 - 4) up to now
- 36. "idea" (point 2) means
 - 1) thought
 - 2) plot
 - 3) plan
 - 4) story

- 37. "they" (point 4) stands for
 - 1) former colonies
 - 2) countries of the Commonwealth
 - 3) people who don't mind the Queen
 - 4) people who are against the Queen
- 38. "outside" (point 5) is
 - 1) an adverb
 - 2) a preposition
 - 3) a noun
 - 4) a verb

39. The police recovered a famous icon _____ that was stolen from a cathedral in the central Russian city of Kazan. An antiques shop notified the police after it had purchased the icon from a poor-looking customer.

- 1) showing a battle scene;
- 2) in a jewel-encrusted frame;
- 3) from a safe in Moscow;
- 4) painted not long ago.

40. Two children saved their father's life by hosing him down with water when he caught fire after a can of petrol _____ exploded. They also used his mobile phone to contact the emergency services.

- 1) used to start a garden bonfire;
- 2) secretly kept in the house;
- 3) showing no respect to the others;
- 4) recently filled with water.

41. A man was killed by a double-decker bus in London after he and four others _____ between stops. The driver was then attacked and the bus crashed. The attackers were arrested soon after the accident.

- 1) missed it because of the traffic;

- 2) got off safely;
- 3) tried to make it pick them up;
- 4) didn't let a woman get off.

42. A Turkish tourist parked his car by the River Danube to listen to the tunes of the Blue Danube on his car radio. But he _____ that the car drove into the river after he started it with his knee. The driver escaped from the window.

- 1) was driving so carelessly;
- 2) was so carried away with the music;
- 3) turned it on so loud;
- 4) found the music so exciting.

43. A town in California is campaigning to become a hate-free zone. If the petition is successful, signs will be erected at the city limits _____. The campaigners say hate is like litter and should be left at the city limits.

- 1) explaining what places to avoid on your way;
- 2) showing all the possible ways of submitting your hate;
- 3) telling visitors why they may be sent out of town;
- 4) warning visitors that hate will not be welcome.

44. 1) A crime is a socially dangerous act infringing law and order.
 2) A crime is a socially dangerous act or omission.
 3) A crime is a socially dangerous act or omission directed against the social and state system, the system of economy, the rights of citizens or any other act infringing existing law and order.

45.1) Criminal law does not regard as a crime an act or omission which is not dangerous to society.

2) There can be no criminal responsibility where is no material element of an act, that is, its socially dangerous nature.

3) If an act does not constitute a danger to society, it is not regarded as a crime.

46. 1) Each crime consists of number of individual elements.
 2) The elements of a crime are: the purpose of the criminal act, its form and method.

3) All the elements defining a specific crime are the corpus delicti of a crime.

47.1) The corpus delicti is ground for establishing criminal responsibility against the person.

2) A person is considered guilty of having committed a crime even if all the elements of the corpus delicti have not been established in his acts.

3) In the absence of any element of the corpus delicti in the acts of the accused, he may not be considered guilty of having committed a crime and criminal proceedings may not be instituted.

48. 1) The object of a crime is social relations developing in society.
 2) Each crime has an immediate object.
 3) The object of crimes are human life, state collective or personal property, public law and order.

49.1) The subject of a crime is a person who is *in mensis* at the time of the commission the crime.

2) The subject of a crime is a person who commits the crime and is responsible for it. Only persons who have reached a certain age and are compos mentis can be subjects of crimes.

3) The subject of a crime is any person who commits a crime.

50.1) The persons who have reached age of 14 years before the commission of the crime are criminally responsible.

2) The age limit for any crime is 16 years.

3) The age limit is usually 16 years. For more serious crimes (murder, brigandage etc.) the age limit is 14 years. For some other crimes the age limit is higher.

51.1) A person who, at the time of the commission of a crime, is non – compos mentis is criminally responsible.

2) A person who, at the time of the commission of a crime, is non – compos mentis is not criminally responsible. Obligatory medical treatment is applied to him by order of the court.

3) Obligatory medical treatment is first applied to such a person and then he is held criminally responsible.

52.1) sentence is passed by the court, it affected by some mental disease, is liable to punishment.

2) A person who, at the time of the commission of a crime, is compos mentis but who, before a sentence is passed by the court, it affected by some mental disease, is not liable to punishment.

3) Such a person is not liable to punishment, but obligatory medical treatment is applied to him and on recovery he is liable to punishment.

53. A person injured by a crime may stall a prosecution, but ...

1. he never does it

2. he always leaves it to the police

3. he often doesn't do it himself and leaves it to the police as he can get nothing out of it, but the satisfaction of his dignity(3)

54. The court is an organ of justice of the state that administers the laws of the state.

1) основывалось

2) основывается

3) основной

55. A court of first instance examines a case in substance and brings in a sentence or decision.

1) рассматривают

2) рассматривает

3) рассматривается

56. The basic judicial organ is the district court.

1) районный суд

2) областной суд

3) определяется

57. The highest judicial organ is the country's Supreme Court supervising the activities of all the judicial organs of the state.

- a) право надзора за деятельностью
- b) право контроля деятельности
- c) право регламентации деятельности

58. As a court of first instance it tries the most important criminal and civil cases.

- a) проводит
- b) решает
- c) рассматривает.

59. 1) Punishment is a penalty for a crime committed.

2) Criminal punishment is regarded as a measure of persuasion.

3) Criminal punishment is a measure of state compulsion applied to offenders by the courts in conformity with the law.

60. 1) In imposing penalties the court takes into account the nature and degree of social danger of the crime committed.

2) In imposing penalties the court takes into account the character of the criminal only.

3) In imposing penalties the court takes into account the nature and degree of social danger of the crime committed, the character of the criminal and all the circumstances mitigating or aggravating liability.(3)

61. 1) Punishment is merely a penalty for a crime committed.

2) Punishment aims at reforming and reeducating the convicted in the spirit of an honest approach to labour, observance of the laws, respect for the rules of society and also at preventing further crime.

3) Punishment aims at preventing further crime both on the part of the convicted and on the part of other unreliable members of society. (2)

62. 1) Punishment brings the convicted person certain privations.

2) Punishment should not bring the convicted person privations.

3) Punishment aims at bringing up the convicted person privations.(3)

63.1) Punishment aims at causing physical suffering and at humiliating human dignity.

2) Punishment should not aim at causing physical suffering and at humiliating human dignity.

3) Punishment should not aim only at causing physical suffering.

64. 1) The struggle against crime can be won by severe punishment only.

2) The struggle against crime can be won by efficiency in combating crime, swift detection and painstaking investigation, correct qualification of offences and just penalties.(2)

3) The struggle against crime can be won both by severe punishment and by efficiency of combating crime.

65. 1) It is very important that each crime should be punished.

2) It is very important that not a single crime should pass undiscovered.(2)

3) It is not obligatory that each crime should be discovered.

66. Из предложенных предложений найдите то, в котором говорится о том, что решения вышестоящих судов обязательны для нижестоящих судов .

1) Codification was a living in English law. Only some parts of English law have been codified.

2) English law is a living thing, it changes through the course of history. The common law endured for 900 years but it has always adapted itself to changing social and economic need.

3) To achieve some consistency in decisions, the courts developed the practice' the decisions of higher courts are binding to lower courts.(3)

67. Выберите наиболее правильный перевод предложения из предложенных ниже.

When the act is both a crime and a civil wrong, both a prosecution and a civil action should be brought.

1) Когда деяние является одновременно и преступлением и гражданским правонарушением, потерпевший может возбудить уголовное дело,

2) Если деяние есть и преступление и правонарушение, надо возбудить оба процесса: и гражданское, и уголовное.

3) Если деяние является и преступлением и гражданским правонарушением, следует возбудить и уголовный и гражданский процесс.(3)

68. Прочитайте предложение и найдите его продолжение из предложенных вариантов.

A person injured by a crime may stall a prosecution, but ...

1) he never does it

2) he always leaves it to the police

3) he often doesn't do it himself and leaves it to the police as he can get nothing out of it, but the satisfaction of his dignity(3)

69. The court is an organ justice on the of state that administers basis of the laws of the state.

1) основывалось

2) основывается

3) основной

70. A court of first instance examines a case in substance and brings in a sentence or decision.

1) рассматривают

2) рассматривает

3) рассматривается

71. The basic judicial organ is the district court.

1) районный суд

2) областной суд

3) определяется

72. The highest judicial organ is the country's Supreme Court supervising the activities of all the judicial organs of the state.

1) право надзора за деятельностью

2) право контроля деятельности

3) право регламентации деятельности

73. As a court of first instance it tries the most important criminal and civil cases.

- 1) проводит
- 2) решает
- 3) рассматривает.

74. 1) Punishment is a penalty for a crime committed.

2) Criminal punishment is regarded as a measure of persuasion.

3) Criminal punishment is a measure of state compulsion applied to offenders by the courts in conformity with the law.

75. 1) In imposing penalties the court takes into account the nature and degree of social danger of the crime committed.

2) In imposing penalties the court takes into account the character of the criminal only.

3) In imposing penalties the court takes into account the nature and degree of social danger of the crime committed, the character of the criminal and all the circumstances mitigating or aggravating liability.

76. 1) Punishment is merely a penalty for a crime committed.

2) Punishment aims at reforming and reeducating the convicted in the spirit of an honest approach to labour, observance of the laws, respect for the rules of society and also at preventing further crime.

3) Punishment aims at preventing further crime both on the part of the convicted and on the part of other unreliable members of society.

77. 1) Punishment brings the convicted person certain privations.

2) Punishment should not bring the convicted person privations.

3) Punishment aims at bringing the convicted person privations.

78. 1) Punishment aims at causing physical suffering and at humiliating human dignity.

2) Punishment should not aim at causing physical suffering and at humiliating human dignity.

3) Punishment should not aim only at causing physical suffering.

79. 1) The struggle against crime can be won by severe punishment only.

2) The struggle against crime can be won by efficiency in combating crime, swift detection and painstaking investigation, correct qualification of offences and just penalties.

3) The struggle against crime can be won both by severe punishment and by efficiency of combating crime.

80. 1) It is very important that each crime should be punished.

2) It is very important that not a single crime should pass undiscovered.

3) It is not obligatory that each crime should be discovered.

81. Read the text and do the tasks that follow

Britain ruled over many countries in different parts of the world at the beginning of the century (3). Those countries were called colonies. In some of them people still (1) speak English as a second language. The British Empire existed until 1949 when Britain and the former colonies agreed to found the Commonwealth. The Queen of Great Britain became the Head of Commonwealth as well. She is also the queen of such countries as Canada, Australia and New Zealand. Some people in these countries don't like the (2) idea of being ruled by someone who doesn't even live in their country.

But others don't mind. They (4) say that the Queen does not have any real power anywhere outside (5) Great Britain so she can't change anything really.

82. Choose the best title for the text

- 1) The Commonwealth
- 2) Modern politics
- 3) The Queen of England
- 4) The elections

83. "century" (point 3) stands for

- 1) the eighteenth century
- 2) the nineteenth century
- 3) the twentieth century
- 4) the twenty-first century

84. According to the text the Queen

- a) has a lot of colonies
- b) is the head of the Commonwealth
- c) rules in all English-speaking countries
- d) speaks English as a second language

85. According to the text the Commonwealth

- a) consists of colonies only
- b) no longer exists
- c) was formed in the middle of the century
- d) helps the Queen to rule the world

86. "still" (point 1) means

- 1) quiet
- 2) calm
- 3) now
- 4) up to now

87. "idea" (point 2) means

- a) thought
- b) plot
- c) plan
- d) story

88. "they" (point 4) stands for

- a) former colonies
- b) countries of the Commonwealth
- c) people who don't mind the Queen
- d) people who are against the Queen

89. "outside" (point 5) is

- a) an adverb
- b) a preposition
- c) a noun
- d) a verb

90. Complete these short texts with the part that was removed. Choose a, b, c or d

The police recovered a famous icon_____ that was stolen from a cathedral in the central Russian city of Kazan. An antiques shop notified the police after it had purchased the icon from a poor-looking customer.

91. 1) showing a battle scene;

2) in a jewel-encrusted frame;

3) from a safe in Moscow;

4) painted not long ago.

92. Two children saved their father's life by hosing him down with water when he caught fire after a can of petrol _____exploded. They also used his mobile phone to contact the emergency services.

93.1) used to start a garden bonfire;

2) secretly kept in the house;

3) showing no respect to the others;

4) recently filled with water.

94. A man was killed by a double-decker bus in London after he and four others _____ between stops. The driver was then attacked and the bus crashed. The attackers were arrested soon after the accident.

95. 1) missed it because of the traffic;

2) got off safely;

3) tried to make it pick them up;

4) didn' t let a woman get off.

95. A Turkish tourist parked his car by the River Danube to listen to the tunes of the Blue Danube on his car radio. But he_____ that the car drove into the river after he started it with his knee. The driver escaped from the window.

96. 1) was driving so carelessly;

2) was so carried away with the music;

3) turned it on so loud;

4) found the music so exciting.

97. A town in California is campaigning to become a hate-free zone. If the petition is successful, signs will be erected at the city limits_____. The campaigners say hate is like litter and should be left at the city limits.

98. 1) explaining what places to avoid on your way;

2) showing all the possible ways of submitting your hate;

3) telling visitors why they may be sent out of town;

4) warning visitors that hate will not be welcome.

99. We insist the witness be interviewed without delay

1) был допрошен

2) допросили

3) допрашивается

100. The judge proposed the eye – witness identify the robber

1) судья предложил, чтобы очевидец опознал грабителя

2) судья предположил, что грабитель опознан очевидцем

3) судья предположил, чтобы грабитель был опознан очевидцем

101. I wish every student took part in this seminar

1) я считаю, что каждый студент принимает участие в этом семинаре

- 2) я считаю, что каждый студент примет участие в этом семинаре
3) я считаю, что каждый студент должен принять участие в этом семинаре

102. They treat him as if he were a criminal

- 1) они отнесутся к нему так, как если бы он был преступником
2) они отнесутся к нему как к преступнику
3) если он преступник, они отнесутся к нему соответственно

103. Law requires that every citizen comply with the norms of society

- 1) право требует, чтобы каждый гражданин действовал в соответствии с общественными нормативами
2) право указывает, что каждый гражданин живёт по общественным нормам
3) право желает, чтобы каждый гражданин поступал в соответствии с нормами общества

104. If the juvenile had not been found guilty he would not have been imprisoned

- 1) если вина подсудимого не будет доказана, то он должен быть освобождён
2) если вина не была доказана, то подсудимого освободили
3) если вина не доказана, то подсудимый освобождается

105. Were he a good lawyer, he wouldn't make such a mistake

- 1) если он хороший юрист, то он не должен делать ошибок
2) если он хороший юрист, то он должен избегать ошибок
3) если он хороший юрист, то он не сделает ошибок

106. If I were you, I wouldn't consent to it

- 1) если я поверю тебе, я соглашусь с тобой
2) если бы я поверил тебе, я согласился бы с тобой
3) если я поверил тебе, я согласился с тобой

107. If the witness were not ill, he would be present at the trial

- 1) если свидетель не болен, он должен принять участие в процессе
2) если свидетель не будет болен, он должен принять участие в процессе

108. Прочитайте, выберите правильный вариант перевода подчёркнутых словосочетаний.

He is to come in time

- 1) Должен прийти
2) Придёт
3) Может прийти

109 The investigator was to have solved the crime

- 1) должен раскрыть
2) раскрывает
3) раскроет

110. The case must have been considered by now

- 1) рассматривает
2) должно быть рассмотрено
3) будет рассмотрено

111. All judicial trials are held in open court

- 1) рассмотрены
2) рассматриваются
3) должны рассматриваться

112. A criminal trial can take place only in the presence of the accused

- 1) может состояться
- 2) должен состояться
- 3) состоится

113. Having tried the case the judge left the cart

- 1) рассмотрев дело, судья ушёл из суда
- 2) рассматривая дело, судья ушёл из суда
- 3) рассматривающий дело судья ушёл из суда

114. The case being tried by the court is of great value.

- 1) дело, рассматриваемое судом, имеет большое значение
- 2) дело, рассмотренное судом, имело большое значение
- 3) дело, которое суд будет рассматривать, имеет большое значение

115. The bill having been discussed by the whole population was adopted

- 1) закон, обсужденный всем населением был принят
- 2) закон, обсуждаемый населением будет принят
- 3) принятый закон будет обсуждён населением

116. Having won the victory over fascist Germany our country began to fight against fascist Japan.

- 1) одержав победу над фашистской Германией, наша страна начала бороться против фашистской Японии
- 2) одержавшая победу ...
- 3) после одержания победы над ...

117. Taking part in scientific conferences helps the student to master theory

- 1) участвовавшим в конференции студентам помог преподаватель
- 2) участвующим в конференции...
- 3) участвовав в конференции студенты помогли преподавателю.

118. Having tried the case the judge left the cart

- 1) рассмотрев дело, судья ушёл из суда
- 2) рассматривая дело, судья ушёл из суда
- 3) рассматривающий дело судья ушёл из суда

119. The case being tried by the court is of great value.

- 1) дело, рассматриваемое судом, имеет большое значение
- 2) дело, рассмотренное судом, имело большое значение
- 3) дело, которое суд будет рассматривать, имеет большое значение

120. The bill having been discussed by the whole population was adopted

- 1) закон, обсужденный всем населением был принят
- 2) закон, обсуждаемый населением будет принят
- 4) принятый закон будет обсуждён населением

121. Having won the victory over fascist Germany our country began to fight against fascist Japan.

- 1) одержав победу над фашистской Германией, наша страна начала бороться против фашистской Японии
- 2) одержавшая победу ...
- 3) после одержания победы над ...

122. Taking part in scientific conferences helps the student to master theory

- 1) участвовавшим в конференции студентам помог преподаватель
- 2) участвующим в конференции...

3) участвовав в конференции студенты помогли преподавателю.

123. Its no use proving his guilt. He is innocent.

1) Бесполезно доказывание его вины. Он не виновен.

2) Бесполезно доказывать его вину. Он не виновен.

3) Бесполезно доказывать его невиновность. Он виновен.

124. An arrest is talking a person into custody.

1) Арест – это помещение лица в исправительное учреждение.

2) Арест – это лишение свободы на определенный срок.

3) Арест – это взятие лица под стражу.

125. We are against punishing him so severely.

1) Мы против того, чтобы его наказывали так сурово.

2) Мы против того, чтобы его наказание было таким суровым.

3) Мы против того, чтобы он был наказан так сурово.

126. There are different methods of solving a crime.

1) Существуют различные методы раскрытия преступления.

2) Существуют различные методы, с помощью которых можно раскрыть преступление.

3) Преступление раскрывается с помощью различных методов.

127. After being identified the criminal was arrested.

1) Преступников арестовывают после того, как устанавливают их личность.

2) Преступник был арестован после того, как установили его личность.

3) Преступник будет арестован уже после того, как установят его личность.

128. The patrol unit was afraid of being late.

1) Патрульный наряд боялся, что он уже опоздал.

2) Патрульный наряд боялся, что он опоздает.

3) Патрульный наряд боялся опоздать.

129. The criminal ran away without leaving any traces.

1) Преступник убежал и не оставил ни каких следов.

2) Преступник бежал, не оставляя никаких следов.

3) Преступник убежал, не оставив никаких следов

130. We insist the witness be interviewed without delay

1) был допрошен

2) допросили

3) допрашивается

131. The judge proposed the eye – witness identify the robber

1) судья предложил, чтобы очевидец опознал грабителя

2) судья предположил, что грабитель опознан очевидцем

3) судья предположил, чтобы грабитель был опознан очевидцем

132. I wish every student took part in this seminar

1) я считаю, что каждый студент принимает участие в этом семинаре

2) я считаю, что каждый студент примет участие в этом семинаре

3) я считаю, что каждый студент должен принять участие в этом семинаре

133. They treat him as if he were a criminal

1) они отнесутся к нему так, как если бы он был преступником

2) они отнесутся к нему как к преступнику

3) если он преступник, они отнесутся к нему соответственно

134. Law requires that every citizen comply with the norms of society

- 1) право требует, чтобы каждый гражданин действовал в соответствии с общественными нормативами
- 2) право указывает, что каждый гражданин живёт по общественным нормам
- 3) право желает, чтобы каждый гражданин поступал в соответствии с нормами общества.

БЛОК А

А.1 Вопросы для опроса:

Тема №1 System of Law in our Country

1. What is law?
2. What are sources of law?
3. What branches of law does the RF legal system consist of?
4. What is a difference between International and National Law?
5. What branches of law does Public Law include?
6. What does Procedural define?

Тема №2 Legal Profession

1. What does the term “lawyer” mean?
2. Are there only employed lawyers in Russia?
3. What are legal agencies of the executive branch in Russia?
4. What are the basic elements of legal professionalism?
5. What is the status of the Moscow State Law Academy?

Тема №3 Judicial System of the Russian Federation

1. What does the judiciary administer?
2. How many superior courts are there?
3. What is the legal basis of the judicial reform in Russia?
4. What does the jurisdiction of the Constitutional Court cover?
5. What is the highest tribunal in the system of general jurisdiction courts?
6. How can courts of general jurisdiction be classified?
7. What courts deal with economic issues?
8. What is a composition of a court?
9. Who participates in legal procedures?
10. What does the judiciary administer?
11. What are the reasons for having a variety of courts?
12. What is the legal basis for the activities of our judicial system?
13. What does the jurisdiction of the Constitutional Court cover?
14. What is the highest tribunal in the system of general jurisdiction courts?
15. How can courts of general jurisdiction be classified?
16. What courts deal with economic issues?
17. What is a typical composition of court?
18. Who participates in legal procedures?

Tema №4 The Courts and Their Functions

1. What is the difference between courts of first and second instance?
2. May any court sit as a court of first/second instance?
3. What is the jurisdiction of the district/higher/Supreme court?
4. In what proceedings are held in our courts?

Tema №5 Criminal Law

1. What is the aim of criminal law?
2. What are the principles of criminal law?
3. What organs may enact laws?
4. What form does criminal law take?
5. What is the difference between the General and Special Part of Criminal law?
6. What does criminal law define?
7. How are crimes classified in criminal law/
8. What does a presumption of innocence mean?
9. When is criminal punishment applied?
10. May a defence be connected with the age of an offender?
11. Give examples of general defences that may excuse the accused from criminal responsibility?
12. How is a crime generally defined?
13. What is known as the corpus delicti of a crime?
14. What do the elements of a crime characterize?
15. What is ground for establishing criminal responsibility against the offender in any act?
16. What questions must the court answer in pronouncing its sentence?
17. What do the terms the "subject" and "object of a crime" refer to?
18. How many stages of a premeditated criminal activity do you know? What are they?
19. What is the age limit for a person to be responsible for a crime?
20. When is an act regarded as a crime and what are the consequences of such act?
21. Shall the criminal proceeding be instituted in the absence of any element of corpus delicti in the acts of the person?

Tema №6 English Law

1. What are rules (laws) drawn up for?
2. What is the chief characteristic of law?
3. How are laws formed?
4. What does the term "law" mean?
5. What are laws created for?
6. What is the chief characteristic of law?
7. How were laws of England created?

Tema №7 Sources of English Law

1. What are the three main sources of English law?
2. What is common law?
3. What laws does legislation consist of?

4. What is community law?

Тема №8 Classification of English Law

1. What does Criminal law deal with?
2. What does Civil law deal with?
3. What is Law of Contract (Law of Tort, Law of Property, Law of Succession, Family Law)?
4. What is the main distinction of Civil Law from Criminal Law?
5. What branches of law does Public Law include?
6. What does Constitutional Law deal with?
7. What does Administrative Law deal with?
8. What does Procedural Law deal with?
9. What is Municipal Law?
10. What is Public International Law?

Тема №9 Judicial system in England and Wales

1. What courts deal with criminal and civil cases in England and Wales?
2. What proceedings are called criminal?
3. What proceedings are called civil?
4. What (как) are criminal proceedings usually called?
5. What are civil proceedings usually called?
6. Why does a person injured by a crime often not start a prosecution?
7. Who usually starts civil proceedings if compensation for injury is wanted?
8. What courts deal with the case when the act both a crime and a civil wrong?

Тема №10 Crown Court

1. What is the jurisdiction of the Crown Court?
Какова юрисдикция Суда Короны?
2. What are the duties of the judge in jury trial?
Каковы обязанности судьи в жюри?
3. What is the main duty of the Criminal Jury?
Какова главная обязанность Суда присяжных?
4. What offences are tried by a High Court judge (by a circuit judge; by a Recorder)?
Какие преступления рассматривает Судья – член высокого суда?
5. What offences do Lay magistrates deal with?
6. How many centers has the Crown Court?

Тема №11 County Courts

1. What topic does the text deal with?
2. How many County Court are there now in England and Wales?
3. What is "a circuit"?
4. How many judges has a circuit and how many circuit judges are there in the country now?
5. What can you say about a registrar?
6. What is the jurisdiction of County Court?

7. In the court of what district must the plaintiff bring his claim?
8. What kind of cases does the registrar as an assistant judge deal with?
9. May a case be settled (урегулировать) without a hearing?
10. County Courts are the most important civil courts in the country, aren't they?

Тема № 12 The High Court

1. What topic does the text deal with?
2. How many County Court are there now in England and Wales?
 1. What is "a circuit"?
 2. How many judges has a circuit and how many circuit judges are there in the country now?
 3. What can you say about a registrar?
 4. What is the jurisdiction of County Court?
8. In the court of what district must the plaintiff bring his claim?
9. What kind of cases does the registrar as an assistant judge deal with?
10. May a case be settled (урегулировать) without a hearing?
11. County Courts are the most important civil courts in the country, aren't they?
12. What does a Term of the Supreme Court traditionally include?
13. How are cases usually considered by the Court?
14. What is the ceremony opening each day when the Court is in session?
15. Can you describe the traditional schedule that the Court maintains each Term?

Тема №13 Juvenile Courts

1. What court deals with offences committed by children and young people?
2. What is the composition (состав) of the juvenile court?
3. How are children and young persons shielded from publicity'?
4. What court deals with the case if a child is charged together with an adult?
5. What are the two main reasons for having a variety of courts in England and Wales?
6. What is the lowest English court in a civil action?
7. What judges sit in the County Court?
8. What is the general limit of a County Court jurisdiction?
9. What is the function of the High Court with its three branches?
10. How many judges preside over each case in the Court of Appeal?
11. What is the basic judicial organ for criminal cases in England?
12. Are lay magistrates legally qualified?
13. What do letters JP mean?
14. Where are indictable offences tried?
15. What can you say about jurors?
16. Are the Law Lords elected by people?

Блок В

Тема № 1. System of Law in our Country

- 1.1. Спишите предложения, подчеркните оборот, переведите предложения.
Модель:

There is a new building in our street. – На нашей улице (есть) **новый** день.

1. There are many branches of law and family law is one of them.
2. How many district courts are there in different parts of the USA? – There are about ninety.
3. Is there a book on the US system of courts in the library?
4. There was a very interesting conference at our department last night.
5. There was no lecture in administrative law yesterday.
6. There were not many new expressions in this text.
7. Tomorrow there will be a lecture on the state system of Great Britain at our club.
8. Will there be a meeting at our department tomorrow?
9. There will be no seminar in “Rights and Duties of citizens” tomorrow.
10. There were five exams at our Institute last term.

1.2. Раскройте скобки, поставив глаголы to be, to have в Present Indefinite. Переведите предложения.

Модель:

My father (to be) a lawyer. –

My father is a lawyer. – Мой папа – юрист.

He (to have) many books on law. -

He has many books on law. – У него много книг по праву.

1. (to be) he a procurator or an investigator?
2. Peter (to have) many friends at the Academy.
3. I (to have, no) Civil Code at home.
4. We (to be) students.
5. They (to have) a seminar on Criminal Law today.
6. What (to be) you? – I (to be) a lawyer.

1.3. Расположите слова в правильном порядке, чтобы получилось предложение. Переведите предложения.

Модель:

Try, cases, criminal, civil, the district courts, and.

The district courts try criminal and civil cases. – Районные суды рассматривают уголовные и гражданские дела.

1. A police inspector, as, works, he.
2. Prevent, and, the, police, crime, detect.
3. The jury, him, of murder, acquitted.
4. Is, the criminal, who?
5. Supervises, the chief clerk, of, the work, the department.

1.4. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, определите его время, залог. Переведите предложения.

1. Did this judge work at the city court a year ago?
2. This student’s mother teaches civil law at the Law Institute.
3. If you do not work hard, you will not know law well.
4. What subjects will the students study next year?
5. The higher courts hear and determine more important cases.
6. The new law came into force last month.

7. Court hearing will start at ten o'clock on Tuesday.
8. Did the police establish his guilt beyond doubt?
9. A sincere confession leads to a lighter punishment.
10. The police interviewed all eye-witnesses

1.5. Раскройте скобки, поставив глагол-сказуемое в нужное время группы Indefinite. Переведите предложения.

1. We (to study) Criminalistics next year.
2. The students (to have) a conference yesterday.
3. ... you (to study) English or German?
4. He usually (to come) home at 6 o'clock.
5. He (to work) as a militiaman 2 years ago.
6. ... you always (to observe) the law?
7. They (to do) this work in two days.
8. Last year he (to graduate) from a police academy.

1.6. Спишите предложения, подчеркните в них причастные обороты, укажите их функции, переведите предложения.

Модель:

While reading this text we learned a lot of new expressions. – Читая этот текст, мы узнали много новых выражений.

reading - Participle 1 образует обстоятельственный оборот.

1. Do you know the professor delivering a lecture in Hall 7?
2. While staying in Moscow these foreign lawyers took part in the seminar in Criminal Law.
3. Investigating this serious crime the officer discovered a lot of important evidence against that young man.
4. the man standing at the desk kept silence.
5. When leaving the crime scene the criminal left some traces.

1.7. Спишите сложноподчиненные предложения, подчеркните в них союзы и придаточные предложения, переведите предложения. Помните, что за союзом идет подлежащее, а затем сказуемое, т.е. глагол в форме какого-либо времени.

Модель:

As I am free now I'd like to walk about the town. – Так как я сейчас свободен, я хотел бы погулять по городу.

1. I live a street that is not far from the centre of the city.
2. My friend is very busy for he works as a judge and has a lot of work to do.
3. Since criminality still exists it is necessary to reveal its causes.
4. Tremendous changes have happened in the world after World War 2 was over.

1.8. Find the following words and phrases in a dictionary: rules of law. to establish a system, constitutional (administrative, financial civil, labour, criminal, international) law. a branch of law. the principal source, to deal with, activity of ministries, distribution and exchange, light in property, industrial (office) workers, to arise from,

general principles of criminal responsibility, individual types of crimes, punishment, criminal code.

Тема №2. Legal Profession

2.1. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, определите его время, залог. Переведите предложения.

1. Did this judge work at the city court a year ago?
2. This student's mother teaches civil law at the Law Institute.
3. If you do not work hard, you will not know law well.
4. What subjects will the students study next year?
5. The higher courts hear and determine more important cases.
6. The new law came into force last month.
7. Court hearing will start at ten o'clock on Tuesday.
8. Did the police establish his guilt beyond doubt?
9. A sincere confession leads to a lighter punishment.
10. The police interviewed all eye-witnesses.

2.2. Раскройте скобки, поставив глагол-сказуемое в нужное время группы Indefinite. Переведите предложения.

1. We (to study) Criminalistics next year.
2. The students (to have) a conference yesterday.
3. ... you (to study) English or German?
4. He usually (to come) home at 6 o'clock.
5. He (to work) as a militiaman 2 years ago.
6. ... you always (to observe) the law?
7. They (to do) this work in two days.
8. Last year he (to graduate) from a police academy.

2.3. Спишите предложения, подчеркните в них причастные обороты, укажите их функции, переведите предложения.

Модель:

While reading this text we learned a lot of new expressions. – Читая этот текст, мы узнали много новых выражений.

reading - Participle 1 образует обстоятельственный оборот.

1. Do you know the professor delivering a lecture in Hall 7?
2. While staying in Moscow these foreign lawyers took part in the seminar in Criminal Law.
3. Investigating this serious crime the officer discovered a lot of important evidence against that young man.
4. the man standing at the desk kept silence.
5. When leaving the crime scene the criminal left some traces.

2.4. Спишите сложноподчиненные предложения, подчеркните в них союзы и придаточные предложения, переведите предложения. Помните, что за союзом идет подлежащее, а затем сказуемое, т.е. глагол в форме какого-либо времени.

Модель:

As I am free now I'd like to walk about the town. – Так как я сейчас свободен, я хотел бы погулять по городу.

1. I live a street that is not far from the centre of the city.
2. My friend is very busy for he works as a judge and has a lot of work to do.
3. Since criminality still exists it is necessary to reveal its causes.
4. Tremendous changes have happened in the world after World War 2 was over.

2.5. Найдите в словаре и запишите транскрипцию и перевод слов, подготовьте их контрольное чтение:

lawyer, practitioner, ministry, agency, client, subordinate, headquarters, diligence, fidelity, ethics, civility

2.6. Изучите слова и выражения, которые будут использованы в тексте.

representative in all manner of business – представитель по всевозможным делам

college of advocates – коллегия адвокатов

civil litigation – гражданское судопроизводство

criminal proceeding – уголовное судебное разбирательство

in-house counsel – штатный юрист

Department of justice – министерство юстиции

Procurator General's Office – генеральная прокуратура

Home Office – министерство внутренних дел

Militia – милиция

Federal Counterintelligence Service – федеральная служба контрразведки

higher educational establishment – высшее учебное заведение

continuing learning – непрерывное образование

obligations to the justice system – обязательства перед системой правосудия

to work in private practice – заниматься частной практикой

to show average prudence – проявлять благоразумие (осторожность, осмотрительность)

to be compelled to reveal information – подвергаться принуждению с целью выяснения информации

Тема № 3. Judicial System of the Russian Federation

TASK 1. Find the following words and phrases in a monolingual dictionary or give your own interpretation: court, sentence of the court, criminal (civil) case, collegium, assessor, and average earning prosecutor, plaintiff, accused, defendant, and trial.

TASK 2. Find the following words and phrases in the text and make a note of where they occur: to administer justice, original jurisdiction, court of first (second) instance, to bring a sentence. to examine a case in substance, district court, electoral rights, cases of major importance. power of supervision, guiding instruction: to hear (examine) appeals. to be subject to removal.

TASK 3. Find key words and phrases in the text and how the- material is organized, and decide on a heading for each section of the text.

The Courts and Their Functions

3.1. Спишите предложения, подчеркните глаголы с модальным значением. Переведите предложения на русский язык, учитывая оттенки значений модальных глаголов и их эквивалентов.

1. All citizens are obliged to observe laws.
2. According to the Constitution of Russian Federation the election of the president is to take place every four years.
3. As our meeting to be held at 5 p.m. we had to finish our work earlier than usual.
4. You should ask your friends to help you with your English.
5. He can speak English.
6. You may smoke here.
7. We shall be able to discuss this problem at the seminar. 7. You will have to do this work now.
8. The judges ought to act according to the law.
9. The investigator should be able to use all the evidence to prove his case.
10. Both parents are obliged to support their children. In case of divorce one of the parents is to pay alimony through the court.

3.2. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, укажите функцию глагола to be. Переведите предложения.

Модель:

He was at the conference yesterday. (смысловый глагол) – Вчера он был на конференции.

1. The investigator is interviewing a witness.
2. The court is to examine all cases coming before it objectively.
3. All laws are to protect the life and the rights of citizens.
4. I am very busy tonight.
5. The criminal was sentenced to imprisonment.
6. The task of the police was to find the thief and recover the stolen property.
7. The train is to arrive at 5 a.m.

3.3. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, укажите функцию глагола to have. Переведите предложения на русский язык.

Модель:

Under the law every citizen has the right to elect and be elected. (смысловый глагол) – По закону каждый гражданин имеет право избирать и быть избранным.

1. This work will have been done by the end of the week.
2. I have brought you some books on Criminology.
3. I think you have good news.
4. The police officer had to release the suspected person.
5. Have you taken any books at the library?
6. I haven't much money with me.
7. You will have to make a speech at the meeting.

3.4. Спишите, подчеркните бессоюзное придаточное предложение. Укажите его тип. Переведите на русский язык.

1. The lecture we attended yesterday was very important.
2. You know there is no evil intent in his acts.
3. The evidence the investigator had collected at the scene of the crime was necessary to apprehend the offender.
4. All constitutional authorities in England admit it is the Cabinet and not Parliament and runs the nation's affairs.

Тема № 4. Criminal Law

4.1. Переведите группы однокоренных слов:

- person, personal, personnel, personally, personalize, personify
- prosecute, prosecutor, prosecuting, prosecution
- investigate, investigative, investigating, investigator, investigatory
- class, classify, classic, classical, classified, classification
- commit, committed, committee, committal, commitment
- legislate, legislator, legislative, legislation, legislature

4.2 Спишите предложения и подчеркните сказуемое, укажите его время и залог. Переведите предложения на русский язык.

Модель:

This crime is being investigated now. (Present Continuous Passive) - Сейчас расследуется это преступление.

1. At the beginning of the seminar one of our students will be making a report on the rights of the defendant according to the Criminal law.
2. The case was being prepared for the trial when the investigator was given some new important evidence.
3. The investigator has collected evidence on the case.
4. The trade delegation will have finished its work by the end of the week.
5. He became a good investigator after many serious crimes had been examined by him.
6. The court will be hearing the case for three days.
7. The police were being assisted by many citizens while the crime was being investigated.
8. He was brought to trial last week.
9. The window had been broken and thieves entered the room.
10. A lot of money was stolen from the shop.

4.3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Past Indefinite или Past Continuous. Переведите предложения.

Модель:

My friend (come) to see me yesterday. - My friend came to see me yesterday. (Past Indefinite) – Мой друг вчера заходил навестить меня.

1. There (be) two men in the room. One of them (write) something while the other (read) a newspaper.
2. The Scots (defeat) the English at Bannockburn in 1314.
3. As he (die) he asked for a priest.
4. They (visit) Orenburg just after World War II.

5. He (stop) when the policeman told him to.
6. I (talk) about him when he suddenly came in.
7. The airplane (crashed) and then (explode).
8. I noticed her as she (come) in. 9 At 6 p.m. yesterday I (wait) for my father at the station.
9. He (enter) the room, (take) something from the desk and (go) out.
10. I (find) the old man in the garden. He (talk) to some children who (stand) around listening to him.
11. When my friend (come) to see me, I (do) my homework.
12. He (come) back to St.Petersburg on the 15th of January.
13. When the police (take) the thief to the car, I (go) to the cinema to see the new Tom Cruise film.
14. When I (look) out of the window, it (rain) heavily and people (hurry) along the streets.
15. While she (shop), she (lose) her money. She (not know) how.

4.4. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Past Indefinite или Present Perfect. Переведите предложения.

Модель:

She (go) home an hour ago. - She went home an hour ago. (Past Indefinite) – Она ушла домой час тому назад.

1. I (meet) two of my friends today.
2. I never (hear) this story from my children.
3. John (be) ill last week.
4. My mother-in-law not (come) home yet.
5. My sister just (go) out.
6. Where is he I wonder. Anybody (see) him?
7. I (lose) my textbook and cannot remember when I last (see) it.
8. Your client (come). He is waiting for you in the next room.
9. Helen speaks French so well because she (live) in France.
10. She (live) there last year.
11. The rain (stop) and the sun is shining in the sky again.
12. The rain (stop) half an hour ago.
13. The wind (blow) off the man's hat, and he cannot catch it.
14. The weather (change), and we can go for a walk.
15. I (not see) you for a long time. I (see) you in town two or three days ago, but you (not see) me. I (be) on a bus.

4.5. Переделайте предложения из действительного залога в страдательный залог. Переведите предложения.

Модель:

Our students usually make the reports at the conference. -

The reports at the conference are usually made by our students. - Доклады на конференцию обычно готовятся нашими студентами.

1. They found the stolen car near the river last week.
2. The police are inspecting the house now.

3. They shall notify the police about the incident.
4. They questioned children who were shoplifters.
5. The police have arrested the juvenile on a charge of a murder.
6. They have made a number of important experiments in this laboratory.
7. We were looking at the man with great surprise.
8. I don't think we shall finish all the preparations today.
9. An expert is restoring the antique car.
10. A nightmare woke Mary up.
11. The judge has fined him 300 pounds.
12. The police are searching for the owner of the box because they have found a bomb in it.

4.6. Раскройте скобки, поставив глагол в нужную форму. Переведите предложения.

Last week police (arrest) Paul Dawson. They (suspect) him of being the leader of a gang of robbers who (steal) art treasures from museums and homes since last January. Prior to his arrest, Dawson (spend) two years in prison for theft. They (release) him only 16 months ago. The police (try) to find the gang's hideout for months. They feel sure they (arrest) the rest of the gang by the end of the month. This (be) the biggest art theft operation to be uncovered since 1974 when police (catch) a gang which (steal) over a million pounds worth of paintings from galleries all over the country.

Тема № 5. English Law

5.1. Спишите предложения, подчеркните глаголы с модальным значением. Переведите предложения на русский язык, учитывая оттенки значений модальных глаголов и их эквивалентов.

1. All citizens are obliged to observe laws.
2. According to the Constitution of the Russian Federation the election of the president is to take place every four years.
3. As our meeting was to be held at 5 p.m. we had to finish our work earlier than usually.
4. You should ask your friends to help you with your English.
5. He can speak English.
6. You may smoke here.
7. We shall be able to discuss this problem at the seminar.
8. You will have to do this work now.
9. The judges ought to act according to the law.
10. The investigator should be able to use all the evidence to prove his case.
11. Both parents are obliged to support their children. In case of divorce one of the parents is to pay alimony through the court.

5.2. Спишите предложения, выпишите после каждого из них модальный глагол или его эквивалент, укажите оттенок его значения. Переведите предложения, отразив в переводе оттенки значений модальных глаголов и их эквивалентов.

1. Under the Constitution the President shall be elected for a four-year term.

2. All citizens are obliged to keep law and order.
3. There are too many accidents. Everyone should be much more careful.
4. The accused had to plead guilty.
5. The interrogation is to take place in the investigator's office.
6. Could you find the papers you lost?
7. You can rely on that lawyer. He is very experienced.
8. Will you be able to get to the court at 10 a.m.?
9. The detective finished his interviewing of the witness and said: "You may go now. I have no more questions."
10. For most minor crimes people ought to be made to do community work or something useful.

5.3. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, укажите функцию глагола to be. Переведите предложения.

Модель:

He was at the conference yesterday. (смысловой глагол) - Вчера он был на конференции.

1. The investigator is interviewing a witness.
2. The court is to examine all cases coming before it objectively.
3. All laws are to protect the life and the rights of citizens.
4. I am very busy tonight.
5. The criminal was sentenced to imprisonment.
6. The task of the police was to find the thief and recover the stolen property.
7. The train is to arrive at 5 a.m.
8. Although people are now angry about what he did, but I am sure that his behaviour will soon have been forgotten.
9. 'Is Ella staying for lunch?' 'Yes, I think she will be.'
10. He has now recovered from his injury and is able to drive again.

5.4. Спишите предложения, подчеркните сказуемое, укажите функцию глагола to have. Переведите предложения на русский язык.

Модель:

Under the law every citizen has the right to elect and be elected. (смысловой глагол) - По закону каждый гражданин имеет право избирать и быть избранным.

1. This work will have been done by the end of the week.
2. I have brought you some books on Criminology.
3. I think you have good news.
4. The police officer had to release the suspected person.
5. Have you taken any books at the library?
6. I haven't much money with me.
7. You will have to make a speech at the meeting.
8. Bill's not here. He had to leave early.
9. We had delivered the car to the airport.
10. She had a racing bike when she was a teenager.

5.5. Спишите, подчеркните бессоюзное придаточное предложение. Укажите его тип. Переведите на русский язык.

1. The lecture we attended yesterday was very important.
2. You know there is no evil intent in his acts.
3. The evidence the investigator had collected at the scene of the crime was necessary to apprehend the offender.
4. All constitutional authorities in England admit it is the Cabinet and not Parliament that controls and runs the nation's affairs.

Тема № 6. Sources of English Law

6.1. Прочитайте вслух следующие интернациональные слова и подберите соответствующий русский эквивалент каждому английскому слову: to form, basis, practice, minister, formality, normally, to operate, separate, conflict, local.

6.2. Переведите следующие группы существительных: Community judgements, Community orders, Community law.

6.3. Прочитайте вслух следующие предложения и переведите их, обращая внимание на перевод Participle II. Напоминаем Вам, что Participle II в функции определения переводится на русский язык причастием прошедшего времени (с суффиксами «-нн, -т, -м») или с союзом «который».

1. Common law is the ancient law of England formed from custom and interpreted by the judges.
2. Legislation consists of laws made by Parliament.
3. Orders in Council are orders made by and Minister of a Government department.

6.4. Найдите в тексте абзац, в котором говорится, какие акты включают в себя «законодательство»

Тема № 7. Classification of English Law

7.1. Найдите абзацы, в которых говорится:

- 1) об уголовном праве
- 2) о гражданском праве,
- 3) о публичном праве,
- 4) о процессуальном праве,
- 5) о международном праве.

7.2. Прочитайте вслух следующие интернациональные слова и подберите каждому из них соответствующий русский эквивалент: to characterize, individual, contract, nature, status, to regulate, structure - principal -, principle, to start.

7.3. Прочитайте вслух следующие группы однокоренных слов и переведите произвольные:

to divide–division; to enforce enforcement; distinct , distinction; to govern–government; to function – functioning, function.

7.4. Прочитайте следующие словосочетания и подберите каждому из них правильный перевод в правой колонке:

a common law action	иск в соответствии с общим правом
whereas unliquidated damages	невозмещенные убытки
a legal action	справочное действие
organs of government	правительственные органы
constitution of legislature powers	установление законодательных полномочий
local authorities	местные власти
executive instruments of government	исполнительные правительственные органы
a common law offence	правонарушение по общему праву
a statutory offence	правонарушение по статутному праву
chambers of Parliament	палаты Парламента

7.5. Прочитайте вслух и переведите следующие предложения, содержание глаголы в страдательном залоге. Из предложенных вариантов перевода этого залога выберите наиболее подходящий:

7.6. Прочитайте вслух и переведите следующие предложения, обращая внимание на перевод Participle I в функции определения (причастием с суффиксом - «Щ», либо с помощью союза «который»)

1. Civil law is the branch of law dealing with rights and duties of individuals towards each other.
2. Constitutional law is defined as the rules regulating the structure of main organs of government and their functions.
3. Administrative law deals with the rights and duties arising from the impact upon the individual of the functioning of the executive instruments of government.

7.7. Прочитайте данный перечень:

а) отраслей гражданского права, и будьте готовы завершить его, добавив те отрасли из текста, которые отсутствуют в перечне:

Law of Contract, Family Law, Law of Tort;

б) отраслей публичного права:

Constitutional Law, Criminal Law.

7.8. Прочитайте данный перечень отраслей английского права и будьте готовы завершить его, добавив те отрасли, которые отсутствуют в перечне:

Law of Succession, Criminal Law, Municipal or National Law, Public International Law, Procedural Law.

Тема № 8. Judicial system in England and Wales

8.1. Прочитайте вслух интернациональные слова и догадайтесь об их значениях:

Hierarchy, to compensate, to start, satisfaction, police, separate, category.

8.2. Прочитайте предложения, переведите их.

1. My friend is parents live in the center of Moscow.
2. The injured person doesn't often start a prosecution, he leaves it to police.
3. My friend wants to study law.
4. Hands (рабочие) are wanted.
5. A crime is a dangerous anti-social act.
6. A criminal law is an act approved by a higher organ of state power.
7. There are two systems of courts in England for civil cases are dealt with by civil
8. courts and criminal cases - by criminal courts.
9. I shall do this work for you.
10. What is wanted is compensation for injury.
11. If what is wanted is compensation for injury, then civil proceedings are necessary.

8.3. Найдите в тексте и напишите значения следующих слов на английском языке.

1. преступления, судебное преследование, наказание.
2. гражданское правонарушение, гражданский судебный процесс, компенсация (материальная или денежная).

8.4. Прочитайте предложения и закончите их так, чтобы они верно отражали изложенные в тексте факты.

1. If proceedings are aimed at punishing, those proceedings are ...
2. If proceedings are aimed at compensating, they are...
3. Criminal proceedings are called a...
4. Civil proceedings are called a ...
5. Civil cases are dealt with by ...

8.5. Прочитайте в слух предложение, выдерите наиболее правильный перевод его из предложенных ниже.

When the act is both a crime and a civil wrong, both a prosecution and a civil action should be brought.

1. Когда деяние является одновременно и преступлением и гражданским правонарушением, потерпевший может возбудить уголовное дело,
2. Если деяние есть и преступление, и правонарушение, надо возбудить оба процесса: и гражданское, и уголовное.
3. Если деяние является и преступлением и гражданским правонарушением, следует возбудить и уголовный и гражданский процесс.

8.6. Прочитайте предложение и найдите его продолжение из предложенных вариантов.

A person injured by a crime may stall a prosecution, but ...

1. he never does it
2. he always leaves it to the police
3. he often doesn't do it himself and leaves it to the police as he can get nothing out of it, but the satisfaction of his dignity

Тема № 9. Crown Court

9.1. Прочитайте вслух слова с международным корнем и догадайтесь об их значении.

Jurisdiction, verdict, status, general, normally.

9.2. Прочитайте вслух пары однокоренных слов, догадайтесь о значении производных.

to sentence - a sentence; to offend – an offender; to set - an act; to change - to discharge; true – truly.

9.3. Прочитайте словосочетания и в правой колонке каждому из них найдите перевод.

1.a jury trial	1.судебный процесс с участием присяжных
2.a majority verdict	заседателей
3.within 'traveling 'distance	2.решение присяжных, принятое
4.the particulars of the offence	большинством голосов
	3.в пределах небольшой территории
	4.особенности преступления

9.4. Прочитайте предложения, переведите их, по общему содержанию предложения догадайтесь о значении подчеркнутых слов.

1. Any judge must know laws well.
2. Only the jury decides whether the defendant is guilty or not guilty.
3. The teacher allowed us to take the exam ahead of time (досрочно)
4. The Criminal Jury consists of twelve persons of either sex: man and women.
5. An indictment is the document which states the offence and its particulars.

9.5. Прочтите предложение, переведите его.

Помните, что конструкция «the. . . the» переводится «чем ... тем».

The more we read, the more we know.

The less (меньше) we read, the less we know.

9.6. Прочитайте предложения, из предложенных вариантов их перевода выберите наиболее правильный.

1. The Crown Court has jurisdiction over offences for which a defendant has been committed by the magistrates for trial by the Crown Court.

Уголовный суд присяжных рассматривает правонарушения, за которые подсудимый по решению магистратов предан уголовному суду Присяжных.

2. The Crown Court also sentences offenders committed for sentence by the magistrates.

Уголовный суд присяжный выносит приговоры правонарушителям, дела которых уже рассмотрены магистратским судом.

9.7. Закончите предложения так, чтобы они верно отражали факты текста.

1. All trials in the Crown Court take place before ...
2. Only the jury decides whether the defendant is ...
3. The Criminal Jury consists of ...
4. The judge in the Crown Court will be one of the following: ...
5. Lay magistrates not less than 2 and not more than must sit for ...

Тема № 10. County Courts

10.1. Прочитайте в слух слова с международным корнем, догадайтесь об их значении.

Group, million, limit, general, to fix, proportion, statute .

10.2. Прочитайте предложения, переведите их, догадайтесь о значении выделенных слов.

1. Today there are some 337 Country Courts in England and Wales.
2. There are about 125 circuit judges in the country now.
3. Some courts have more than one judge.
4. The Bolsheviks with V.J. Lenin at the head won political power in Russia in 1917.
5. The registrar acts as the head of the office staff of the County Court.
6. The statute assigns to the County Court to deal with a limited group of cases.
7. The County Court deals with cases concerning land, houses, bankruptcies and other matters.
8. The fine (штраф) did not exceed £ 500.
9. As soon as (как только) the accused gets a summons (повестка) he must appear before the court.

10.3. Прочитайте предложения, переведите их, в правой колонке выберите правильный перевод слова actions, обратите внимание на его многозначность

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. The County Court deals with actions concerning land and building. | 1. дело (судебное) |
| 2. The plaintiff must bring his action in the court of the district where the defendant lives or works. | 2. действие, деяние, поступок |
| 3. As the boy's action was a minor offence, it was dealt with by a magistrate. | 3. иск |

10.4 Прочитайте словосочетания, в правой колонке каждому из них подберите перевод

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. within reasonable distance | 1. в пределах досягаемости для населения |
| 2. a circuit judge | 2. окружной судья |
| 3. depending upon the amount of work | 3. в зависимости от объема работ |
| 4. to be in constant session | |

- | | |
|------------------------------------|--|
| 5. the office staff | 4. постоянно работать |
| 6. a lesser judge | 5. штат (суда) |
| 7. by statute | 6. судья, рассматривающий менее
значительные правонарушения |
| 8. county court jurisdiction | 7. по закону |
| 9. an assistant judge | 8. сфера компетенции суда графств |
| 10. a limited divorce jurisdiction | 9. помощник судьи |
| 11. beyond this figure | 10. рассмотрение некоторых
бракоразводных дел |
| | 11. выше этой цифры (суммы) |

10.5. Прочитайте предложения, содержащие самостоятельный причастный оборот. Напоминаем Вам, что СПО, стоящий в конце предложения, переводится с союзами.

1. There are some 337 County Courts in England and Wales, the districts being so arranged, that in all parts of the country there is a County Court within a reasonable distance.
2. The district people's court is the main link in the judicial system, about 96 per cent of cases being heard by this court.

10.6. Прочитайте предложения и переведите их.

1. The districts served by County Courts are so arranged that in all parts of the country there is a County Court within reasonable distance.
2. The cases dealt with by County Courts are the most important civil cases.
3. Cases assigned to County Courts by statute are trust and mortgage cases, actions concerning land and others.

10.7. Прочитайте и переведите два предложения, в которых употреблено одно и то же словосочетание, но глагол употреблен в разных залогах.

1. The plaintiff must bring his claim in the court of the district where the defendant lives or works.
2. Claim concerning land must be brought in the court of the district wherein (In land is situated).

10.8. Передайте (основное) содержание текста, закончив следующие предложения.

1. The text deals with
2. There are some
3. A circuit is
4. Each circuit has one or
5. Each court has a
6. The registrar is
7. The jurisdiction of County Court includes
8. The plaintiff must bring his claim in the court of the district where ...
9. Many cases are settled without a
10. Thus County Courts are

Тема № 11. The High Court

11.1. Прочитайте вслух слова с международным корнем, догадайтесь об их значении.

Competence, administrative, specific, practice, to assist, original, 'instance, 'contract-, commercial, collision, appeal, public, limit.

11.2. Прочитайте словосочетания, в правой колонке каждому из них подберите перевод.

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. a tort case | 1. дело по гражданскому правонарушению |
| 2. a negligent sinking of a ship | 2. потопление корабля по халатности |
| 3. appellate jurisdiction | 3. компетенция Высокого суда как |
| 4. supervisory jurisdiction | апелляционного |
| 5. to act judicially | 4. надзорные функции суда |
| 6. company matters | 5. выступать в качестве судебного органа |
| | 6. проблемы компаний |

11.3. Прочитайте и переведите предложения, вспомните или догадайтесь о значении подчеркнутых слов по общему смыслу предложения.

1. The city People's court tries both civil and criminal cases.
2. The main purpose of the United Nations is to maintain (поддерживать) international peace and security.
3. The Lord Chancellor may require any judge to sit in any division.
4. The Queen's Bench Division exercises appellate and supervisory jurisdiction and acts as a court of first instance too.
5. Family matters are assigned to the Family Division of the High Court.
6. The judges usually hear cases without a jury, but in cortsin cases a jury assists them.
7. The limit of county court jurisdiction is 15,000 pounds (sterling).
8. The Queen's Bench Division deals with claims involving ships, for example, collisions of ships.

11.4. а) Прочитайте весь текст снова; читайте, как можно быстрее, не пользуясь словарем; старайтесь понять его основное содержание.

б) В каждом абзаце найдите ключевые слова, выпишите их столбиком и свой словарик, мотивируйте Ваш выбор.

11.5. Прочитайте следующие предложения, закончите их так, чтобы они верно отражали факты текста.

1. The High Court consist of three divisions ...
2. The three divisions are of equal ...
3. The heads of the divisions are: ...
4. There are 75...

11.6. Укажите, какие из следующих утверждений соответствуют содержанию текста. Изложите содержание выбранного Вами утверждения на русском языке.

1. The Queen's Bench Division deals with all civil cases and with such matters as divorce and marriage.

2. The Queen's Bench deals with some commercial cases, admiralty cases and

such civil cases as tort cases and breaches of contracts.

3. The Queen's Bench deals with tort cases, commercial cases, admiralty cases and bankruptcy matters.

11.7. Прочитайте предложения, найдите в правом столбце продолжение каждого предложения.

1. The Lord Chancellor may require any judge ...	1. to sit in any division
2. The Queen's Bench exercises three kinds of jurisdiction ...	2. original, appellate and supervisory
3. When hearing cases the judges sit alone, but in certain cases a judge ...	3. may assist them

Тема № 12. Juvenile Courts

12.1. Прочитайте предложения, переведите их и догадайтесь о значении выделенных слов

1. The offence was committed by a group of young persons, over 14 and under 17 years of age.
2. If the conn permits the press can disclose the identity of the child
3. It is impossible to take exams well unless you work regularly during the term (семестр).
4. The child was charged with a minor offence.

12.2. Передайте содержание текста, закончив каждое предложение.

1. The text deals with ...
2. In England there are special courts to deal with ...
3. The juvenile court consists of ...
4. The juvenile court sits separately from ...
5. The press must not disclose ...
6. Where a child is charged jointly with an adult the case ...

12.3. Скажите на русском или английском языке, какие новые для Вас факты Вы узнали из данного текста.

Блок С (

1. Recommendations on the Round Table Discussion Organizing

What does a Round Table conference mean? What is it for?

It means that several professionals take part in the discussion, expressing their views on the reasons, essence and consequences on some event or a problem. The purpose of holding such conferences is to clear up the scientific or international approach to such problems.

What is to be done?

1. Choose the topic for your report at the Round Table conference.
2. Choose the discussion leader who will combine the functions of the chairperson and the presenter.
3. Your report should have three main sections: introduction, main body and conclusion.
4. It should take 3 – 5 minutes.
5. If you are eager to add any other information to your friends' presentation – go ahead!
6. While speaking on your topic, try to use the link words and phrases, or sometimes they are called “discourse markers”, which will show how the ideas in your reporting interrelate. Besides they will make your presentation more understandable, colourful and attracting everybody's attention.

Words and phrases, useful to make your report at the Round Table conference

a) A presentation should begin with a clear statement of the topic:

- My presentation deals with the topic of ...
- I would like to explain ... in my presentation
- the aim of this report is to ...
- the presentation is intended to ...
- let's start with ...

b) establishing a sequence:

- as a next step;
- finally;
- first of all.

c) contrasting:

- however;
- alternatively.

d) referring to the past:

- traditionally;
- historically;
- initially.

e) drawing a conclusion:

- as a consequence;
- thus;
- accordingly;
- consequently.

f) emphasizing:

- in fact;
- in particular;
- clearly.

h) summarizing:

- in short;
- summarizing;
- in other words;
- briefly.

i) your point of view:

- from my point of view;
- however, in my opinion.

j) to take part in the discussion of the problem:

- I'm not sure I follow you.
- Did you say that?
- Sorry, I'm not sure I understand.
- as far as I can see, the main issue is ...
- allow me to explain ...
- it means that ...
- so, in other words, ...
- to put it in another way, ...
- let me add that ...
- yes, but that's only one side of the problem;
- sorry, could I please just finish my point?
- going back to what I was saying, ...
- would you mind clarifying ...

Recommendations to the chairperson.

- 1) announce the name of the conference
- 2) speak on the importance of such conference
- 3) introduce the participants, name the topics of their reports
- 4) mention the time limit of 5 minutes for speaking
- 5) ask to put down the questions to be discussed later
- 6) give the floor to the first speaker and announce his topic
- 7) after his speech control the situation and go on with introducing every next participant
- 8) after all the speakers have taken the floor, ask if there are any questions, summarize the information discussed at the conference
- 9) thank everybody for participation

2. Ответьте на вопросы, начиная ответ с одного из выражений, данных в рамке.

In my opinion – по моему мнению

I can't make up my mind, but – не могу принять решение,

но ... I am keeping an open mind for the moment – пока у меня нет никакого мнения на этот счет

I'm (not) sure that – я (не) уверен, что

Firstly, (secondly) – во-первых, (во-вторых)

Finally – наконец

1. Can we live without laws?
2. Why do we need law?
3. What spheres of life are regulated by law?
4. Must people obey laws?
5. What rules of behaviour are accepted in the society?
6. Do you share the idea that people should look only after themselves and take no care about others?
7. What rules do you obey willingly?
8. What rules would you abolish if you could?

9. Do laws limit your personal freedom?
10. Must all people study law at school?
11. Do you feel that laws protect you?
12. What law would you propose if you were a Member of Parliament?

С.2 Индивидуальные творческие задания

3.1. Сделайте краткий пересказ текста, используя следующую схему:

1. The author believes...
2. Firstly the author points at...
3. Secondly the author supposes...
4. Thirdly the author thinks...
5. Finally the author concludes

3.2. Подберите подходящий по смыслу ответ из предложенных вариантов и обоснуйте свой выбор двумя - тремя предложениями. Начните свой ответ одним из следующих выражений.

Model: a) I quite agree with the statement that _____ because ...

b) Just what I think ... because ...

1. Relations between people are regulated by ...

- a) the government.
- b) prescriptive laws.
- c) people's experience.
- d) customs and traditions.

2. If we always break the rules, other members of society may ...

- a) refuse to have anything to do with us.
- b) carry precise penalties.
- c) use the system of courts.
- d) consult the police.

3. When governments make laws for their citizens ...

- a) they use the power of the police to enforce them.
- b) they use justice.
- c) they observe public opinion.
- d) they try to use common sense.

4. Ролевая игра.

“We Are Making Laws”

Организация игры.

1. Все вместе предложите закон на рассмотрение. Решите, кто инициирует законопроект.

2. Выберите одного человека на роль Президента. Его задача: ознакомиться с законопроектом, предложить свои поправки, одобрить, подписать и огласить закон, или отклонить его (наложить вето). Обоснуйте свое решение.

3. Остальную часть группы поделите на две подгруппы – Государственная Дума (большая часть группы) и Совет Федерации (меньшая часть группы).

4. Задача обеих палат: выбрать председателя и под его руководством осуществить рассмотрение законопроекта и вынести решение о принятии или отклонении закона.
5. Прежде чем вступать в игру, вспомните содержание текста 1, еще раз проанализируйте процесс принятия закона в России. Для удобства можно изобразить процесс схематично на доске или воспользоваться схемой из Упражнения 6. Четко сформулируйте последовательность действий в игре (какая палата должна обсуждать законопроект первой, что потом происходит с проектом, как может действовать каждая палата, когда в игру вступает президент и др.). Помните, что игра интересна только тогда, когда она четко организована.

Блок D

Экзаменационные билеты.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Бузулукский гуманитарно-технологический институт
(филиал) федерального государственного
образовательного учреждения высшего образования
"Оренбургский государственный университет"

Направление подготовки «Юриспруденция»

Профиль подготовки «Общий»

Кафедра «педагогического образования»

Дисциплина «Иностранный язык (английский)»

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Read and translate the text № 1.
2. Check your progress, make your grammar test.
3. Speak you topic «Studying Law».

Составитель _____ /Чернышова Е.Н./

Заведующий кафедрой _____ /Гаврилова Н.А./
«1» октября 2023 г.

Билеты к зачёту

Билет №5

1. Translate the text

Criminal Investigation

After patrol officers have conducted preliminary investigations, detectives who work in plain clothes further investigate serious crimes. Most detectives are assigned to the criminal investigations division after several years on patrol duty. In large departments, detectives are organized into specialized units, such as homicide, robbery, and narcotics. Contrary to popular belief, many cases solved by detectives are based on arrests made by patrol officers, or on leads supplied by officers or victims as a result of preliminary investigations. The conduct of an investigation is governed by information obtained from people, records, and physical evidence. Victims or witnesses still provide the bulk of facts as to when, where, how why, and by whom the crime was committed.

2. Give definitions:

1. What is a civil case?
2. Who is a plaintiff?
3. What is a complaint?
4. What is a burden of proof?
5. What is a counterclaim?
6. Who is a dependent?

3. Match the following English expressions with their Russian equivalents:

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. to find bail | a) осужденный, отбывающий долгосрочное наказание |
| 2. release on bail | b) найти себе поручителя |
| 3. long sentence prisons | c) подсудимый |
| 4. execution | d) подозревать |
| 5. prisoner on trial | e) освободить под залог |
| 6. to suspect | f) казнь |

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Пример

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Отлично</i>	<i>Хорошо</i>	<i>Удовлетворительно</i>	<i>Неудовлетворительно</i>
<i>100 балльная шкала</i>	<i>85-100</i>	<i>70-84</i>	<i>50-69</i>	<i>0-49</i>
<i>Бинарная шкала</i>	<i>Зачтено</i>			<i>Не зачтено</i>

Оценивание выполнения практических заданий (пример)

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Показатели</i>	<i>Критерии</i>
<i>Отлично</i>	<i>1. Полнота выполнения практического задания; 2. Своевременность выполнения задания; 3. Последовательность и рациональность выполнения задания;</i>	<i>Задание решено самостоятельно. При этом составлен правильный алгоритм решения задания, в логических рассуждениях, в выборе формул и решении нет ошибок, получен верный ответ, задание решено рациональным способом.</i>
<i>Хорошо</i>	<i>4. Самостоятельность решения; 5. и т.д.</i>	<i>Задание решено с помощью преподавателя. При этом составлен правильный алгоритм решения задания, в логическом рассуждении и решении нет существенных ошибок; правильно сделан выбор формул для решения; есть объяснение решения, но задание решено нерациональным способом или допущено не более двух несущественных ошибок, получен верный ответ.</i>
<i>Удовлетворительно</i>		<i>Задание решено с подсказками преподавателя. При этом задание понято правильно, в логическом рассуждении нет существенных ошибок, но допущены существенные ошибки в выборе формул или в математических расчетах; задание решено не полностью или в общем виде.</i>
<i>Неудовлетворительно</i>		<i>Задание не решено.</i>

Оценивание выполнения тестов (пример)

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Показатели</i>	<i>Критерии</i>
<i>Отлично</i>	<i>1. Полнота выполнения</i>	<i>Выполнено ... % заданий предложенного</i>

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Показатели</i>	<i>Критерии</i>
	<i>тестовых заданий;</i> <i>2. Своевременность выполнения;</i>	<i>теста, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос.</i>
<i>Хорошо</i>	<i>3. Правильность ответов на вопросы;</i> <i>4. Самостоятельность тестирования;</i> <i>5. и т.д.</i>	<i>Выполнено ... % заданий предложенного теста, в заданиях открытого типа дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; однако были допущены неточности в определении понятий, терминов и др.</i>
<i>Удовлетворительно</i>		<i>Выполнено ... % заданий предложенного теста, в заданиях открытого типа дан неполный ответ на поставленный вопрос, в ответе не присутствуют доказательные примеры, текст со стилистическими и орфографическими ошибками.</i>
<i>Неудовлетворительно</i>		<i>Выполнено ... % заданий предложенного теста, на поставленные вопросы ответ отсутствует или неполный, допущены существенные ошибки в теоретическом материале (терминах, понятиях).</i>

Оценивание ответа на экзамене (примерное в зависимости от структуры билета)

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Показатели</i>	<i>Критерии</i>
<i>Отлично</i>	<i>1. Полнота изложения теоретического материала;</i> <i>2. Полнота и правильность решения практического задания;</i> <i>3. Правильность и/или аргументированность изложения (последовательность действий);</i> <i>4. Самостоятельность ответа;</i>	<i>Дан полный, в логической последовательности развернутый ответ на поставленный вопрос, где он продемонстрировал знания предмета в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину, самостоятельно, и исчерпывающе отвечает на дополнительные вопросы, приводит собственные примеры по проблематике поставленного вопроса, решил предложенные практические задания без ошибок.</i>
<i>Хорошо</i>	<i>5. Культура речи;</i> <i>6. и т.д.</i>	<i>Дан развернутый ответ на поставленный вопрос, где студент</i>

4-балльная шкала	Показатели	Критерии
		<p>демонстрирует знания, приобретенные на лекционных и семинарских занятиях, а также полученные посредством изучения обязательных учебных материалов по курсу, дает аргументированные ответы, приводит примеры, в ответе присутствует свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается неточность в ответе. Решил предложенные практические задания с небольшими неточностями.</p>
Удовлетворительно		<p>Дан ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой дисциплины, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, знанием основных вопросов теории, слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа и решении практических заданий.</p>
Неудовлетворительно		<p>Дан ответ, который содержит ряд серьезных неточностей, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы, незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов, неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Выводы поверхностны. Решение практических заданий не выполнено, т.е студент не способен ответить на вопросы даже</p>

<i>4-балльная шкала</i>	<i>Показатели</i>	<i>Критерии</i>
		<i>при дополнительных наводящих вопросах преподавателя.</i>

Раздел 3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Основными этапами формирования компетенций по дисциплине при изучении студентами дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов. В целом по дисциплине оценка «отлично» ставится в следующих случаях:

- студент демонстрирует глубокие знания по излагаемой проблеме, делает выводы по теоретическому изложению материала, умело иллюстрирует примерами, без ошибок справляется с практическим заданием, показывает умение вести дискуссию по данной проблеме, выполняется коммуникативная задача, логичность и связанность высказывания;

- «хорошо» - студент освещает основные аспекты данной проблемы, делает выводы, хорошо справляется с практическим заданием, реагирует на вопросы преподавателя, провоцирующие дискуссию, решает коммуникативную задачу высказывания, допускает 1-2 лексико-грамматические ошибки;

- «удовлетворительно» - студент недостаточно полно освещает теоретические вопросы, делает некоторые ошибки при выполнении практического задания, не может продемонстрировать умения вести дискуссию, нарушается логичность и связанность высказывания. Допускает 4-5 лексико-грамматических и фонетических ошибок в устном сообщении, искажающие смысл высказывания.

- «неудовлетворительно» ставится, если студент недостаточно полно освещает теоретические вопросы, не может справиться с практическим заданием, не может дать правильный ответ на дополнительный вопрос, отсутствие логичности и связанность высказывания. Допускает грубые лексико-грамматические и фонетические ошибки в устном сообщении, искажающие смысл высказывания.

При оценивании результатов обучения: знания, умения, навыки и опыта деятельности (владения) в процессе формирования заявленных компетенций используются различные формы оценочных средств текущего, рубежного и итогового контроля (промежуточной аттестации).

Рекомендации к компонентному составу оценочных материалов

Формы контроля	Виды контроля	Состав оценочных материалов	
		Для обучающегося	Для экзаменатора
Промежуточная аттестация – итоговый контроль по дисциплине	Зачет	Вопросы к зачету	Критерии оценивания представлены в методических указаниях по освоению дисциплины

Текущий контроль - контроль самостоятельной работы студентов	Тестирование	Бланк с тестовыми заданиями (в случае бланковой формы тестирования) и инструкция по заполнению. Доступ к тесту в системе компьютерного тестирования и инструкции по работе в системе.	Банк тестовых заданий Инструкция по обработке результатов
	Устное собеседование (учебно-речевая ситуация)	Вопросы для собеседования и перечень дискуссионных тем представлены в методических указаниях к практическим занятиям (семинарским)	Критерии оценивания представлены в методических указаниях по освоению дисциплины

Оценочные средства	Критерий для оценки «5»	Критерий для оценки «4»	Критерий для оценки «3»	Критерий для оценки «2»
Задания блока А.0	Процент правильных ответов составляет 85% и более	Процент правильных ответов составляет от 66% до 84%	Процент правильных ответов составляет от 50% до 65%	Процент правильных ответов составляет менее 50%
Задания блока А.1	продемонстрировано глубокое знание по теме практического занятия, полно излагает материал, продемонстрировано отличное владение терминологией, проявлено умение убеждать с использованием логичных доводов, приводит необходимые примеры не	формулирует полный правильный ответ на вопросы практического занятия с соблюдением логики изложения материала, но допускает при ответе отдельные неточности, не имеющие принципиального характера, недостаточно	продемонстрировал неполные знания, допускает ошибки и неточности при ответе на вопросы практического занятия, продемонстрировал неумение логически выстроить материал ответа и формулирова	не способен сформулировать ответ по вопросам практического занятия (семинара); дает неверные, содержащие фактические ошибки ответы на вопросы практического занятия (семинара); не способен ответить на дополнительные и уточняющие

	только из учебной литературы, но и самостоятельно составленные	четко и полно отвечает на уточняющие и дополнительные вопросы	ть свою позицию по проблемным вопросам	вопросы. Неудовлетворительная оценка выставляется в случае отказа отвечать на вопросы практического занятия
Задания блока Б	демонстрирует полный и правильный ответ, изложенный в определенной логической последовательности; если студент свободно оперирует лингвистическими законами; анализирует языковые и правовые явления, используя различные источники информации; делает творчески обоснованные выводы. Допускается одна-две несущественные ошибки	демонстрирует полный и правильный ответ, изложенный в определенной логической последовательности; если студент умеет оперировать лингвистическими законами; анализирует языковые и правовые явления; делает обоснованные выводы. Допускаются одна-две ошибки	демонстрирует частично правильный и неполный ответ; нарушена логика ответа; если студент знает лингвистические законы, но оперирует ими слабо	ответы односложные «да», «нет»; аргументация отсутствует либо ошибочны ее основные положения; большинство важных фактов отсутствует, выводы не делаются.
Задания блока С	Задания выполнены полностью, в представленном решении обоснованно получен правильный ответ	задания выполнены полностью, но нет достаточного обоснования или при верном решении	задания выполнены частично, нет достаточного обоснования или при выполнении допущены ошибки,	задания не выполнены или выполнены неверно.

		допущена ошибка, не влияющая на правильную последовательность рассуждений, и, возможно, приведшая к неверному ответу	влияющие на правильную последовательность рассуждений, и, приведшие к неверному ответу	
Задания блока D	отвечает полно, излагает изученный материал, даёт правильные определения языковых понятий; обнаруживает понимание материала, способен обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.	даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для отметки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же и исправляет, и 1-2 недочёта при речевом оформлении ответа.	обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений вопроса, но излагает материал неполно и допускает неточности в определении языковых понятий или формулировке правил; не умеет обосновать свои суждения и привести собственные примеры; излагает материал непоследовательно и допускает ошибки в речевом оформлении ответа.	ставится, если студент обнаруживает незнание большей части материала вопроса, допускает ошибки в формулировке определений и правил беспорядочно и неуверенно излагает материал.

